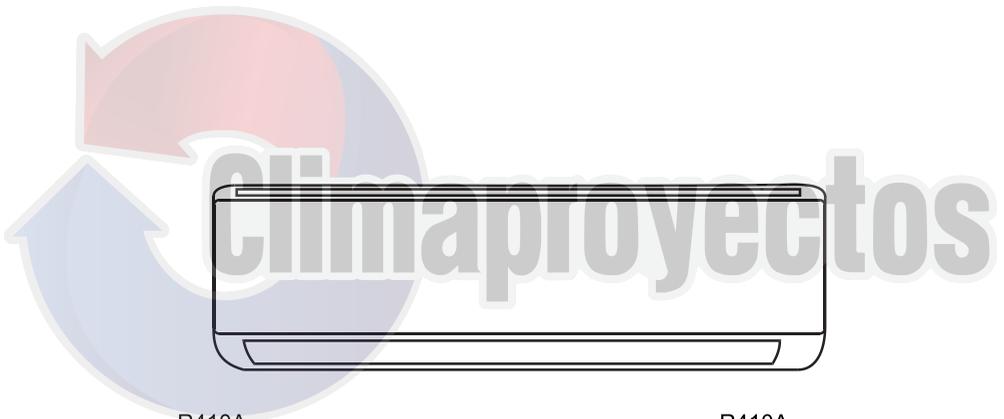


ACONDICIONADOR DE AIRE TIPO “SPLIT”

MANUAL DE INSTRUCCIONES



R410A

R410A

U. Ext. Solo Frio

U. Int. Solo Frio

U. Ext. Bomba de Calor

U. Int. Bomba de Calor

S12P-ECF12C	S12P-ECF12E
S12P-ECF22C	S12P-ECF22E
S12P-ECV12C	S12P-ECV12E
S12P-ECV22C	S12P-ECV22E
S18P-ECV22C	S18P-ECV22E

S12P-EHF12C	S12P-EHF12E
S12P-EHF22C	S12P-EHF22E
S12P-EHV12C	S12P-EHV12E
S12P-EHV22C	S12P-EHV22E
S18P-EHV22C	S18P-EHV22E

Por favor lea este manual detenidamente antes de hacer funcionar la unidad. El conocimiento del correcto uso del aparato le brindará mayor seguridad y un funcionamiento óptimo más prolongado. Guarde este manual en lugar seguro para futuras referencias.

Gracias una vez más



ÍNDICE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1
NOMBRE DE LAS PARTES	4
PANTALLA DE LA UNIDAD INTERIOR	5
FUNCIÓN DE EMERGENCIA Y FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO	6
CONTROL REMOTO	7
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	19
MANUAL DE INSTALACIÓN	20
MANTENIMIENTO	29
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	30



REGLAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

- ⚠ **L**ea la presente guía antes de instalar y usar el equipo.
- ⚠ **D**urante la instalación de las unidades interiores y exteriores, se debe prohibir el acceso de niños a la zona de trabajo. Podrían ocurrir accidentes imprevistos.
- ⚠ **A**segúrese de que la base de la unidad exterior esté sujeta firmemente.
- ⚠ **C**ompruebe que el aire no pueda entrar en el sistema de refrigeración y que no haya fugas de refrigerante al mover el aire acondicionado.
- ⚠ **R**ealice un ciclo de prueba después de instalar el aire acondicionado y registre los datos de funcionamiento.
- ⚠ **L**os valores del fusible instalado en la unidad de control integrada son 4A / 250V.
- ⚠ **P**roteja la unidad interior con un fusible de capacidad adecuada para la corriente máxima de entrada o con otro dispositivo de protección contra sobrecargas.
- ⚠ **A**segúrese de que el voltaje de la red eléctrica corresponda con el que está estampado en la placa de valores. Mantenga el interruptor o la clavija de alimentación limpios. Inserte la clavija de alimentación correctamente y con firmeza en la toma de corriente, evitando así el riesgo de descarga eléctrica o de incendio debido a un contacto insuficiente.
- ⚠ **C**ompruebe que la toma de corriente sea adecuada para la clavija, de lo contrario haga que le cambien la toma de corriente.
- ⚠ **E**l equipo debe estar dotado de medios de desconexión de la red de alimentación que tengan una separación de contactos en todos los polos que proporcionen una desconexión completa en condiciones de categoría de sobretensión III, y estos medios deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.

- ⚠ **E**l aire acondicionado debe ser instalado por personas profesionales o calificadas.
 - ⚠ **N**o instale el equipo a menos de 50 cm de distancia de sustancias inflamables (alcohol, etc.) o de contenedores presurizados (por ejemplo, latas de aerosol).
 - ⚠ **S**i el aparato se utiliza en zonas sin posibilidad de ventilación, deben tomarse precauciones para evitar que cualquier fuga de gas refrigerante permanezca en el ambiente y cree un peligro de incendio.
 - ⚠ **L**os materiales de empaque son reciclables y deben eliminarse en los contenedores de basura por separado. Lleve el aire acondicionado al final de su vida útil a un centro especial de recolección de residuos para su eliminación.
 - ⚠ **S**ólo use el aire acondicionado como se indica en este folleto. Estas instrucciones no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles. Como con cualquier aparato electrodoméstico, se recomienda siempre el sentido común y la precaución para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento.
 - ⚠ **E**l equipo debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales aplicables.
 - ⚠ **A**ntes de acceder a las terminales, todos los circuitos de energía deben ser desconectados de la fuente de alimentación.
 - ⚠ **E**l equipo se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
- E**ste aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el equipo. Ningún niño debe efectuar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin su supervisión.

NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL USUARIO

- ⚠ **N**o intente instalar el acondicionador usted solo; póngase siempre en contacto con personal técnico especializado.
- ⚠ **L**a limpieza y el mantenimiento deben ser realizados por personal técnico especializado. En cualquier caso, desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.
- ⚠ **A**segúrese de que el voltaje de la red eléctrica corresponda con el que está estampado en la placa de valores. Mantenga el interruptor o la clavija de alimentación limpios. Inserte la clavija correctamente y con firmeza en la toma de corriente, evitando así el riesgo de descarga eléctrica o de incendio debido a un contacto insuficiente.
- ⚠ **N**o saque la clavija para apagar el aparato cuando esté en funcionamiento, ya que podría crear una chispa y provocar un incendio, etc.
- ⚠ **E**ste equipo se fabricó para acondicionar el aire en ambientes domésticos y no debe usarse para ningún otro propósito, como por ejemplo para secar ropa, enfriar alimentos, etc.
- ⚠ **L**os materiales de empaque son reciclables y deben ser eliminados en contenedores de basura por separado. Lleve el aire acondicionado al final de su vida útil a un centro especial de recolección de residuos para su eliminación.
- ⚠ **U**tilice siempre el equipo con el filtro de aire montado. El uso del acondicionador sin filtro de aire podría causar una acumulación excesiva de polvo o residuos en las partes internas del dispositivo con posibles fallos posteriores.
- ⚠ **E**l usuario es responsable de que el equipo sea instalado por un técnico calificado, que debe comprobar que esté conectado a tierra de acuerdo con la legislación vigente e insertar un disyuntor termomagnético.
- ⚠ **L**as pilas del control remoto deben reciclarse desecharse adecuadamente. Por favor, deseche las baterías como residuos municipales clasificados en un punto de recolección accesible.

- ⚠ **N**unca permanezca directamente expuesto al flujo de aire frío durante mucho tiempo. La exposición directa y prolongada al aire frío puede ser peligrosa para la salud, por lo que se debe tener especial cuidado en las habitaciones donde hay niños, ancianos o enfermos.
- ⚠ **S**i el equipo desprende humo o hay olor a quemado, corte inmediatamente el suministro de energía y póngase en contacto con el Centro de Servicio.
- ⚠ **E**l uso prolongado del equipo en tales condiciones podría causar un incendio o electrocución.
- ⚠ **H**aga que las reparaciones se lleven a cabo sólo en un Centro de Servicio autorizado del fabricante. Una reparación incorrecta podría exponer al usuario al riesgo de una descarga eléctrica, etc.
- ⚠ **D**esconecte el interruptor automático si prevé no utilizar el dispositivo durante mucho tiempo. La dirección del flujo de aire debe estar bien ajustada.
- ⚠ **L**as solapas deben dirigirse hacia abajo en el modo de calentamiento y hacia arriba en el modo de enfriamiento.
- ⚠ **S**ólo use el aire acondicionado como se indica en este folleto. Estas instrucciones no pretenden abarcar todas las condiciones y situaciones posibles. Como con cualquier aparato electrodoméstico, se recomienda siempre el sentido común y la precaución para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento.
- ⚠ **A**segúrese de que el aparato se desconecte de la fuente de alimentación cuando vaya a permanecer inoperante durante un largo período de tiempo y antes de llevar a cabo cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.
- ⚠ **L**a selección de la temperatura más adecuada puede evitar que se dañe el aparato.

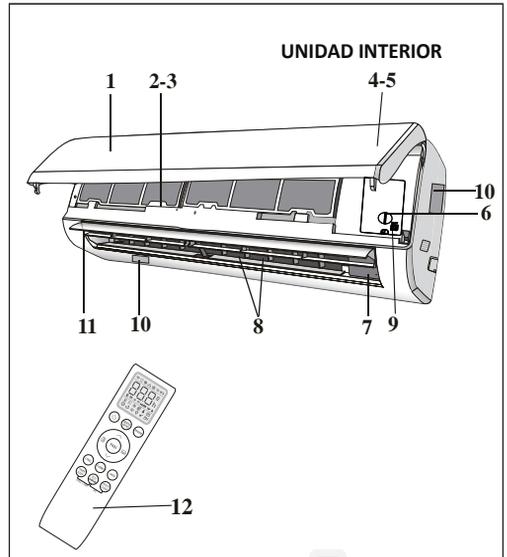
REGLAS DE SEGURIDAD Y PROHIBICIONES

- ⊖ No doble, tire o comprima el cable de alimentación ya que esto podría dañarlo.
- ⊖ Descargas eléctricas o fuego probablemente se deban a un cable de alimentación dañado. El personal técnico especializado sólo debe reemplazar un cable de alimentación dañado.
- ⊖ No utilice extensiones o módulos de bandas.
- ⊖ No toque el equipo cuando esté descalzo o si partes del cuerpo están húmedas o mojadas.
- ⊖ No obstruya la entrada o salida de aire de la unidad interior o exterior.
- ⊖ La obstrucción de estas aberturas provoca una reducción de la eficiencia operativa del aire acondicionado con posibles fallos o daños consecuentes.
- ⊖ No altere de ninguna manera las características del equipo.
- ⊖ No instale el aparato en entornos en los que el aire pueda contener gas, aceite o azufre o cerca de fuentes de calor.
- ⊖ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso del equipo.
- ⊖ No se suba o coloque ningún objeto pesado o caliente encima del equipo.
- ⊖ No deje las ventanas o puertas abiertas por mucho tiempo cuando el aire acondicionado esté funcionando.
- ⊖ No dirija el flujo de aire hacia las plantas o los animales.
- ⊖ Una larga exposición directa al flujo de aire frío del aire acondicionado podría tener efectos negativos sobre las plantas y los animales.
- ⊖ No ponga el aire acondicionado en contacto con el agua.
- ⊖ El aislamiento eléctrico podría dañarse y por lo tanto causar electrocución.
- ⊖ No se suba o coloque ningún objeto en la unidad exterior
- ⊖ Nunca introduzca un palo o un objeto similar en el equipo. Podría causar una lesión.
- ⊖ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- ⊖ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar un peligro.

NOMBRE DE LAS PARTES

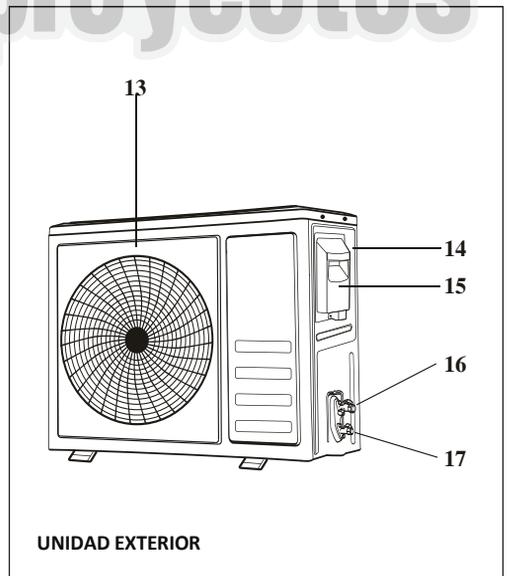
UNIDAD INTERIOR

No.	Descripción
1	Panel frontal
2	Filtro de aire
3	Filtro opcional (si está instalado)
4	Pantalla LED
5	Receptor de señal
6	Tapa del bloque de terminales
7	Generador de ionizador (si está instalado)
8	Deflectores
9	Botón de emergencia
10	Etiqueta de valores de la unidad interior (posición)
11	Aleta de dirección de corriente de aire
12	Control remoto



UNIDAD EXTERIOR

No.	Descripción
13	Rejilla de salida de aire
14	Etiqueta de valores de la unidad exterior
15	Tapa del bloque de terminales
16	Válvula de gas
17	Válvula de líquido



Nota: Las cifras anteriores sólo pretenden ser un simple diagrama del equipo y podrían no corresponder al aspecto de las unidades que se han comprado.



No.	Led		Función
1	SLEEP		Modo NOCTURNO
2	Display de temperatura (si está encendido) /Código de error		(1) Se enciende durante el funcionamiento del Temporizador cuando el aire acondicionado está en funcionamiento (2) Muestra el código de falla de funcionamiento cuando se produce una avería.
3	TEMPORIZADOR		Se enciende durante la operación del temporizador.

 La forma y la posición de los interruptores e indicadores pueden ser diferentes según el modelo, pero su función es la misma.

FUNCIÓN DE EMERGENCIA Y FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

FUNCIÓN DE EMERGENCIA

Si el control remoto no funciona o el mantenimiento es necesario, proceda de la siguiente manera:

Abra y levante el panel frontal hasta un ángulo para alcanzar el botón de emergencia.

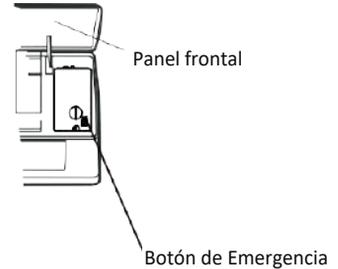
Para el modelo de calefacción, pulse el botón de emergencia una vez; la unidad funcionará en modo FRÍO. Si se presiona por segunda vez durante 3 segundos, la unidad funcionará en modo CALOR. Si se pulsa por tercera vez después de 5 segundos, la unidad se apagará.

Para el modelo de sólo enfriamiento, pulse el botón de emergencia una vez, la unidad funcionará en modo FRÍO. Presione de nuevo, la unidad se apagará.

FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

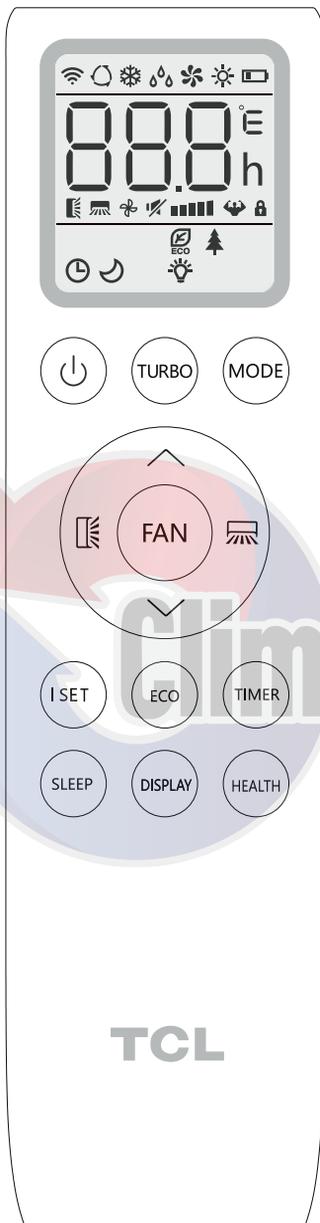
El equipo está pre-configurado con una función de reinicio automático. En caso de un repentino fallo de alimentación, el módulo memorizará las condiciones de ajuste antes del fallo de alimentación. Cuando se restaure la alimentación de energía, la unidad se reiniciará automáticamente con los ajustes anteriores conservados por la función de memoria.

 *La forma y la posición del botón de emergencia puede ser diferente según el modelo, pero su función es la misma*

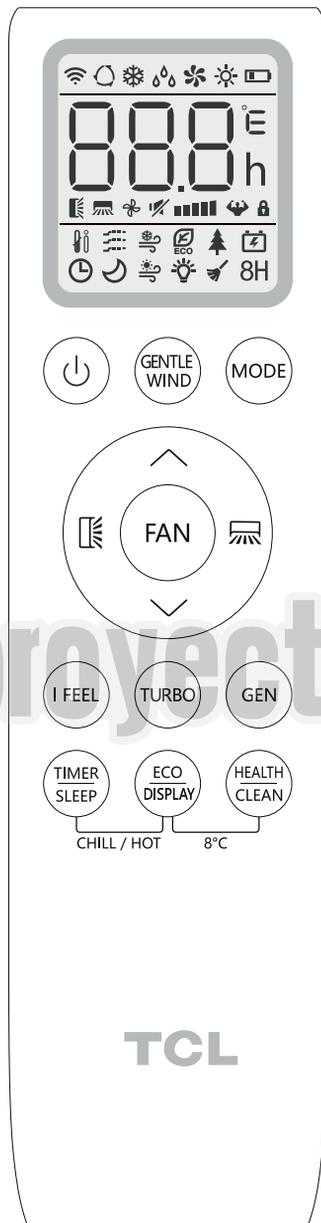


El botón de emergencia se encuentra en la tapa de la caja electrónica de la unidad bajo el panel frontal.

CONTROL REMOTO



Modelos ON/OFF



Modelos Inverter

CONTROL REMOTO

Botones del control remoto

No.	Botones	Función
1		Para encender y apagar el aire acondicionado (ON/OFF)
2	Gentle Wind	Para activar la función de aire suave.
3	MODE	Para seleccionar el modo de funcionamiento: AUTOMÁTICO, FRÍO, DESHUMIDIFICADOR VENTILADOR, CALOR.
4	 (TEMP UP)	Para aumentar la temperatura de ajuste, alargue el tiempo en el ajuste TEMPORIZADOR.
5	 (TEMP DN)	Para disminuir la temperatura de ajuste, reduzca el tiempo en el ajuste TEMPORIZADOR.
6		Para ajustar la dirección del flujo de aire verticalmente (opcional).
7		Para ajustar la dirección del flujo de aire horizontalmente.
8	FAN	Para ajustar la velocidad del ventilador: automático, silencio, bajo, medio-bajo, medio, medio-alto, alto. Turbo
9	 I FEEL	Para activar la función I FEEL
10	 I SET	Para activar la función de I SET
11	TURBO	Para activar/desactivar el modo TURBO
12	GEN	Para encender o apagar el modo GENERADOR
13	TIMER/SLEEP	Para activar o desactivar la función de TEMPORIZADOR y el modo INACTIVO
14	ECO/DISPLAY	Para encender o apagar (ON/OFF) el modo ECO y la luz de la pantalla LED
15	HEALTH/CLEAN	Para activar/desactivar la función de SALUD y AUTO LIMPIEZA
16	TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY	Para encender y apagar (ON/OFF) la función de aire frío (CHILL WIND) y aire caliente (HOT WIND).
17	ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN	Para encender y apagar (ON/OFF) la función de aire frío (calefacción 8°C)
18	 ( + )	Para activar la función de bloqueo para niños pulse  y  al mismo tiempo por más de 3 segundos.

 La pantalla y algunas funciones del control remoto pueden variar según el modelo.

 La forma y la posición de los botones e indicadores pueden variar según el modelo, pero su función es la misma.

 La unidad confirma la correcta recepción de cada botón con un pitido.

 Puede que algunas funciones no se ajusten a su aire acondicionado, oirá un pitido cuando pulse estos botones, pero el aire acondicionado no responde, le ofrecemos disculpas.

CONTROL REMOTO

PANTALLA del control remoto, significado de los símbolos en la pantalla de cristal líquido

No.	Símbolos	Significado
1		Indicador de MODO AUTOMÁTICO
2		Indicador del MODO DE ENFRIAMIENTO
3		Indicador de MODO DESHUMIDIFICADOR
4		Indicador de MODO DE VENTILADOR
5		Indicador de MODO DE CALEFACCIÓN
6		Indicador de BATERÍA
7		Indicador de TEMPERATURA/ RELOJ
8		Indicador de GIRO DE SOLAPAS (Flujo de aire)
9		Indicador de SILENCIO
10		Indicador de la velocidad del ventilador
11		Indicador de VENTILADOR AUTOMÁTICO
12		Indicador TURBO
13		Indicador de BLOQUEO
14		Indicador I FEEL
15		Indicador AIRE SUAVE
16		Indicador de AIRE FRÍO
17		Indicador ECO
18		Indicador HEALTH (SALUD)
19		Indicador de MODO GENERADOR
20		Indicador de TEMPORIZADOR
21		Indicador de MODO INACTIVO
22		Indicador de AIRE CALIENTE
23		Indicador de LUZ DE VISUALIZACIÓN
24		Indicador de la función de LIMPIEZA
25		Indicador de la función de calefacción 8°C

CONTROL REMOTO

Reemplazo de las baterías

Retire la placa de la tapa de la batería de la parte trasera del control remoto, deslizándola en la dirección de la flecha.

Instale las pilas de acuerdo con la dirección (+ y -) que se muestra en el control remoto.

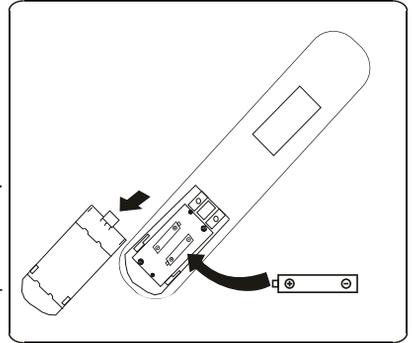
Vuelva a colocar la tapa de la batería deslizándola en su lugar.

⚠ Utilice 2 baterías LRO 3 AAA (1,5V). No use baterías recargables.

Reemplace las baterías viejas por otras nuevas del mismo tipo cuando la pantalla ya no sea legible.

No elimine las baterías como residuos comunes sin separarlas.

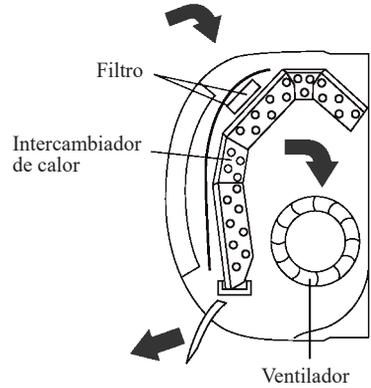
Es necesario recoger esos desechos por separado para su tratamiento especial.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

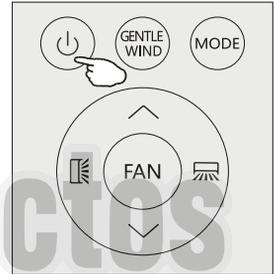
El aire aspirado por el ventilador entra por la rejilla y pasa por el filtro, luego se enfría/deshumidifica o calienta a través del intercambiador de calor.

La dirección de la salida de aire es motorizada hacia arriba y abajo por las solapas, y manualmente se mueve a la derecha y a la izquierda por medio de los deflectores verticales; para algunos modelos, los deflectores verticales podrían ser controlados por medio de un motor también.



Encender / apagar el aire acondicionado

Presione el botón  para encender o apagar el aire acondicionado.



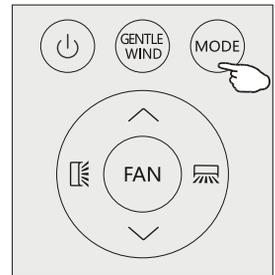
MODO DE ENFRIAMIENTO



La función de enfriamiento permite que el aire acondicionado enfríe la habitación y al mismo tiempo reduzca la humedad del aire.

Para activar la función de enfriamiento (COOL), pulse el botón MODE hasta que aparezca el símbolo  en la pantalla.

Con el botón  de  establezca una temperatura más baja que la de la habitación



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODO DE CALEFACCIÓN



La función de calefacción permite al aire acondicionado calentar la habitación.

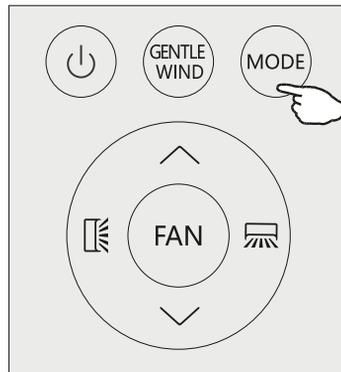
Para activar la función de calefacción (HEAT), pulse el botón MODE hasta que aparezca el símbolo ☀ en la pantalla.

Con el botón ∇ o \blacktriangle establezca una temperatura más alta que la de la habitación



En la operación de CALENTAMIENTO, el aparato puede activar automáticamente un ciclo de descongelación, que es esencial para limpiar la escarcha en el condensador para recuperar su función de intercambio de calor. Este procedimiento suele durar de 2 a 10 minutos. Durante la descongelación, el ventilador de la unidad interior deja de funcionar.

Después de descongelarse, se reanuda a modo de CALENTAMIENTO automáticamente.



MODO DESHUMIDIFICADOR



Esta función reduce la humedad del aire para hacer que la habitación esté más cómoda.

Para ajustar el modo DESHUMIDIFICADOR , pulse MODE hasta que aparezca ☾ en la pantalla. Se activa una función automática de preajuste.

MODO DE VENTILADOR (No el botón de VENTILADOR)



Modo ventilador, sólo ventilación de aire.

Para ajustar el modo de ventilador, pulse MODE hasta que aparezca ✪ en la pantalla.

MODO AUTOMÁTICO



Modo automático.

Para ajustar el modo AUTO, pulse MODE hasta que aparezca ⌚ en la pantalla.

En el modo AUTO, el modo de ejecución se ajustará automáticamente de acuerdo con la temperatura de la habitación.

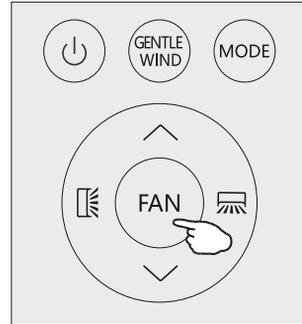


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cambiar la velocidad del ventilador

Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador; puede ajustarse a la velocidad AUTO/SILENCIO/BAJA/MEDIA-BAJA/MEDIA/MEDIA-ALTA/ALTA/TURBO.

Parpadeo



CONTROL DEL FLUJO DE AIRE

1. Flujo de aire normal de 4 vías (vertical y horizontal):

- (1) Presione para activar las solapas horizontales para moverse de arriba a abajo. Presione de nuevo para detener el movimiento de giro en el ángulo actual
- (2) Presione para activar los deflectores verticales para que oscilen de izquierda a derecha. Presione de nuevo para detener el movimiento de giro en el ángulo actual.

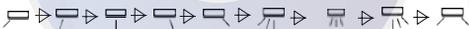
2. Vector de flujo de aire preciso

- (1) Presione y mantenga presionado durante 1s, entrará en el flujo de aire del vector horizontal, puede seleccionar un pequeño ángulo de oscilación que desee:



Detenga la selección por 5s, presione de nuevo , salga del vector horizontal de flujo de aire preciso.

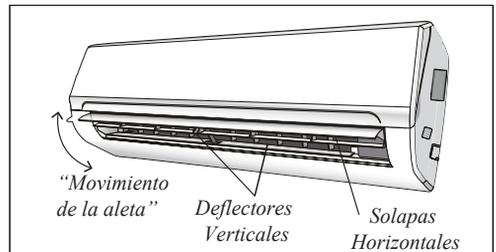
- (2) Presione y mantenga presionado durante 1s, entrará en el flujo de aire del vector vertical:



Detenga la selección durante 5s, presione de nuevo , salga del vector vertical de flujo de aire preciso.

3. Si se colocan manualmente los deflectores verticales que están debajo de las solapas, se les permite mover el flujo de aire directamente hacia la derecha o hacia la izquierda.

- Este ajuste debe hacerse con el equipo apagado.*
- Nunca coloque las solapas manualmente, el delicado mecanismo se puede dañar seriamente.*
- Nunca meta los dedos, palos u otros objetos en los conductos de entrada o salida de aire. Ese contacto accidental con partes móviles podría causar daños o lesiones imprevisibles.*



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

AIRE SUAVE (GENTLE WIND) (En algunos modelos)

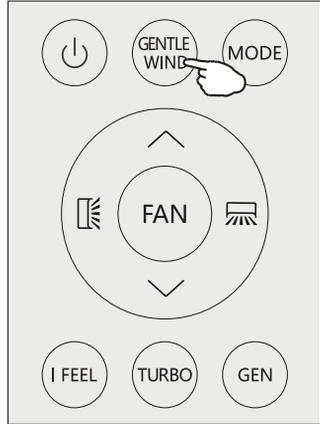


En este modo el equipo cerrará sus persianas verticales, el aire fluirá a través de los agujeros de las persianas, la habitación se refrescará sin flujo de aire

Presione el botón de AIRE SUAVE (GENTLE WIND) suave y breve; el icono  aparece en la pantalla, y el equipo funcionará en modo de aire suave. Presione de nuevo para cancelarlo...

NOTA:

La función de aire suave sólo está disponible en el modo de ENFRIAMIENTO.



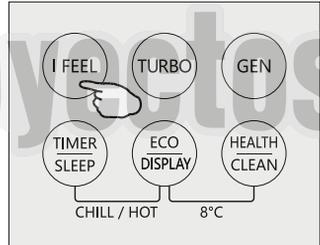
Función I FEEL



Presione el botón I FEEL para activar la función, el icono  aparecerá en el visor del control remoto.

Hágalo de nuevo para desactivar esta función. Esta función permite al control remoto medir la temperatura en su ubicación actual, y enviar esta señal al aire acondicionado para optimizar la temperatura a su alrededor y asegurar la comodidad.

Se desactivará automáticamente 2 horas después.

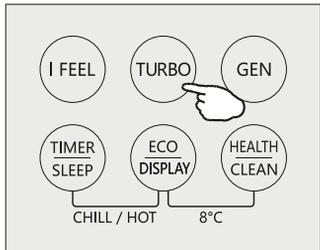


Función Turbo



Para activar la función de turbo, pulse el botón TURBO y aparecerá  en la pantalla. Pulse de nuevo para cancelar esta función.

En el modo FRÍO/CALOR, al seleccionar la función TURBO, el equipo hará funcionar el enfriamiento rápido/calentamiento rápido con la mayor velocidad del ventilador.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODO GENERADOR (En algunos modelos)



El aire acondicionado funcionando en modo generador, es útil en áreas de energía neta inestable

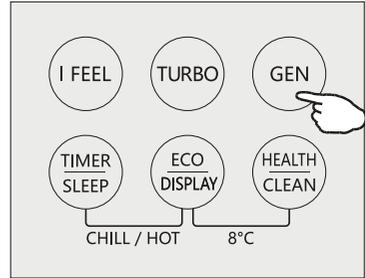
A través del modo GEN, puede elegir el nivel actual de la unidad. Hay tres niveles (L1,L2,L3) en este modo, y la corriente aumenta a su vez.

Para activar la función GEN, pulse el botón GEN y el nivel actual de la unidad se alternará como se indica a continuación OFF → L3 → L2 → L1”

Corriente de funcionamiento (% de la corriente nominal):

L1: 30%, L2: 50%, L3:70%

Para cancelar esta función, presione el botón GEN hasta que aparezca el código OF en la pantalla.



MODO DE DORMIR



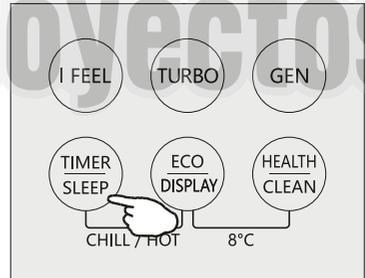
Pre-configuración del programa de funcionamiento automático.

Pulse el botón SLEEP y manténgalo pulsado durante 2s para activar el modo inactivo, y aparecerá en la pantalla.

Manténgalo pulsado durante 2 segundos de nuevo para cancelar este modo.

En el modo inactivo, el aire acondicionado ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para que la habitación sea más cómoda durante la noche.

Después de 10 horas de funcionamiento en el modo inactivo, el aire acondicionado cambiará al modo de ajuste anterior.



MODO ECO

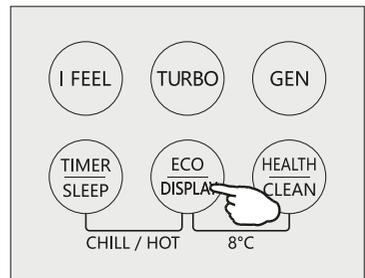


En este modo, el aparato configura automáticamente la operación para ahorrar energía.

Presione el botón ECO, aparecerá  en la pantalla y el aparato funcionará en modo ECO. Presione de nuevo para cancelarlo...

NOTA:

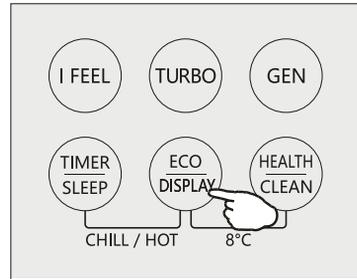
La función ECO está disponible en los modos de ENFRIAMIENTO y CALENTAMIENTO.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Luz de la pantalla LED ON/OFF

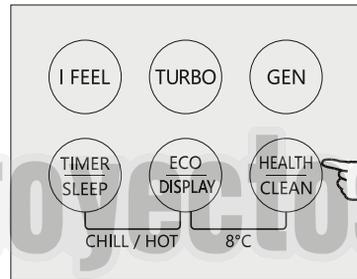
Pulse el botón DISPLAY y manténgalo pulsado durante 2s para encender o apagar la luz de la pantalla LED interior.



Función HEALTH (Opcional)

Presione el botón HEALTH para activar / salir de las funciones de salud tales como el generador de iones / plasma, etc.

Nota: La función HEALTH no está disponible cuando el aire acondicionado está apagado.

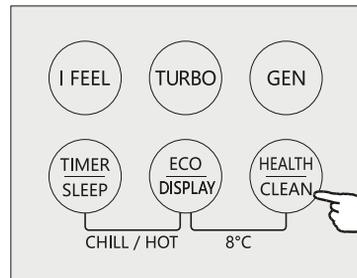


Función SELF-CLEAN (Opcional)

1. Esta función ayuda a eliminar la suciedad, las bacterias, etc. acumuladas en el evaporador.
2. Apague el aire acondicionado, pulse el botón "CLEAN" para entrar a esta función y mostrará "CL" en la pantalla de la unidad interior.
3. Esta función funcionará unos 30 minutos, y saldrá automáticamente. Escuchará 2 pitidos cuando termine o se cancele.
4. Es normal que haya algún ruido durante este proceso de funcionamiento, ya que los materiales plásticos se expanden con el calor y se contraen con el frío.
5. Sugerimos operar esta función en las siguientes condiciones ambientales para evitar ciertas protecciones de seguridad.

Unidad interior	Temp<30 °C
Unidad exterior	5°C <Temp<30 °C

6. Sugerimos operar esta función una vez cada 3 meses.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODO TEMPORIZADO-----APAGAR TEMPORIZADOR

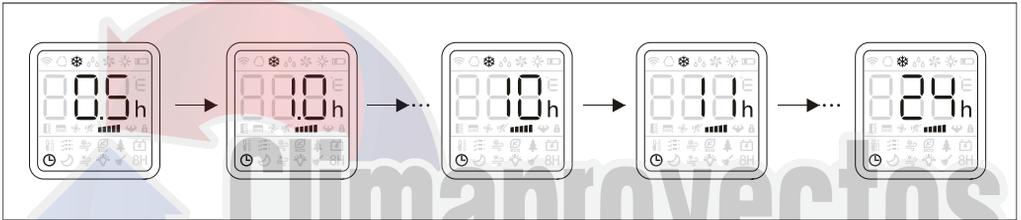
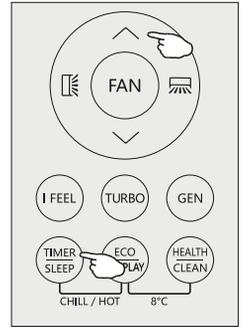


Para configurar que el aire acondicionado se apague automáticamente.

Con el AC encendido, presione el botón Timer y luego use los botones ∇ y \wedge para establecer el tiempo que transcurrirá antes de que el AC se apague. Presione el botón del temporizador de nuevo para iniciar la cuenta regresiva.

Nota: Para cancelar la función establecida, pulse el botón TIMER de nuevo.

Nota: En caso de apagado, es necesario volver a poner el TIMER en OFF.



MODO DE TEMPORIZADOR ENCENDER EL TEMPORIZADOR (ON)



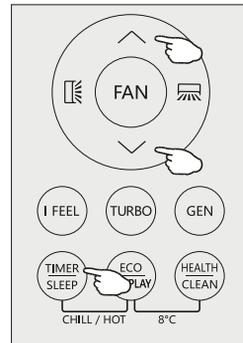
Para poner el aire acondicionado en marcha automáticamente.

Con el AC apagado, pulse el botón del temporizador y use los botones \wedge y ∇ para ajustar la cantidad de tiempo deseada antes de que se encienda el AC. Presione el botón del temporizador de nuevo para iniciar la cuenta regresiva.

Una vez que se ha realizado el ajuste del temporizador, puede establecer el modo de funcionamiento, la velocidad del ventilador, la temperatura deseada, el flujo de aire cuando el aire acondicionado empieza a funcionar.

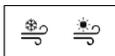
Nota: Para cancelar la función del temporizador, pulse el botón TIMER de nuevo.

Nota: En caso de apagado, es necesario volver a poner el TIMER en funcionamiento (ON)

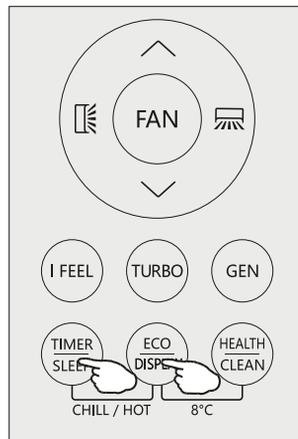


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Función de aire FRÍO/ aire CALIENTE (Opcional)



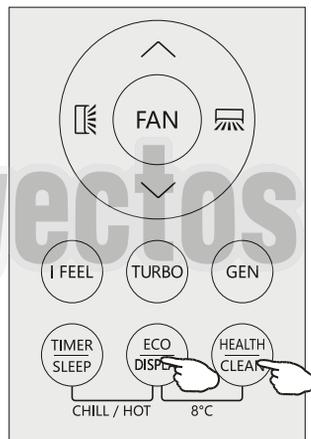
1. En el modo de enfriamiento, pulse los botones TIMER/SLEEP y ECO/DISPLAY y manténgalos pulsados durante 2s para activar la función de aire frío.
2. En el modo de calefacción, pulse los botones TIMER/SLEEP y ECO/DISPLAY y manténgalos pulsados durante 2s para activar la función de aire caliente.
3. Presione los botones TIMER/SLEEP y ECO/DISPLAY y manténgalos presionados durante 2s para salir de la función de aire frío o aire caliente.



Función de calentamiento 8° C (Opcional)

8H

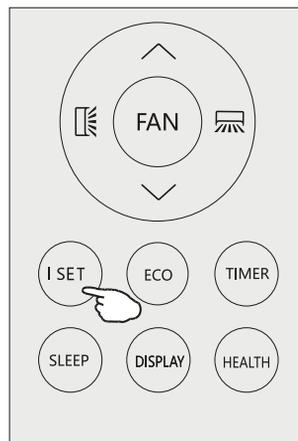
1. Presione los botones ECO/DISPLAY y HEALTH/CLEAN y manténgalos presionados durante 2s para activar la calefacción 8 .
2. Si el aire acondicionado está en modo de espera, esta función permite que el aire acondicionado empiece a calentar automáticamente cuando la temperatura interior es igual o inferior a 8 °C , volverá a estar en espera si la temperatura es igual o superior a 18 °C .
3. Cuando el aire acondicionado se apagó, presione los botones ECO/DISPLAY y HEALTH/CLEAN y manténgalos presionados durante 2s para salir de la calefacción 8 °C .



Función I SET (Opcional)

En cada modo de ENFRIAMIENTO/CALENTAMIENTO/VENTILADOR/SECO, ajuste la temperatura (ENFRIAMIENTO/CALENTAMIENTO), la velocidad del ventilador (ENFRIAMIENTO/CALENTAMIENTO/VENTILADOR) y gire a su elección; luego mantenga presionado el botón "I SET" durante más de 3 segundos hasta que "AU" aparezca en la pantalla y el fondo de la pantalla cambie a la iluminación; el control remoto funcionará y recordará estos ajustes. Puede reiniciarlo repitiendo la operación anterior.

En cada modo de ENFRIAMIENTO/CALENTAMIENTO/VENTILADOR/SECO, pulse el botón "I SET" para activar esta función, el AC funcionará según su configuración preferida y verá que AU parpadea en el control remoto. Presione éste u otros botones de nuevo para cancelar esta función.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Temperatura de funcionamiento

El aire acondicionado está programado para condiciones de vida cómodas y adecuadas, ya que si se utiliza fuera de las condiciones, podrían entrar en vigor ciertas medidas de protección de seguridad.

Encender y apagar el aire acondicionado (ON/OFF):

MODO Temperatura	Enfriamiento en funcionamiento	Calefacción en funcionamiento	Secado en funcionamiento
Temperatura ambiente	17 °C ~ 32°C	0°C ~ 27°C	17 °C ~ 32°C
La temperatura exterior	15 °C ~ 43°C Para el Clima T1	-7°C ~ 24°C	15°C ~ 43°C Para el Clima T1
	15°C ~ 43°C Para el Clima T3		15°C ~ 43°C Para el Clima T3

Aire acondicionado con inversor:

MODO Temperatura	Enfriamiento en funcionamiento	Calefacción en funcionamiento	Secado en funcionamiento
Temperatura ambiente	17 °C ~ 32°C	0°C ~ 30°C	17 °C ~ 32°C
La temperatura exterior	15 °C ~ 53°C Para el Clima T1	-20°C ~ 24°C	15°C ~ 43°C Para el Clima T1
	-15°C ~ 53°C Para los modelos con sistema de enfriamiento de baja temperatura		-15°C ~ 53°C Para los modelos con sistema de enfriamiento de baja temperatura

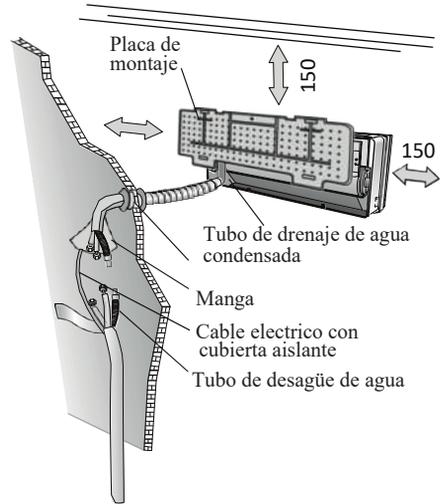
⚠ La unidad no funciona inmediatamente si se enciende después de ser apagada o después de cambiar el modo durante el funcionamiento. Esta es una acción normal de autoprotección, hay que esperar alrededor de 3 minutos.

⚠ La capacidad y la eficiencia están de acuerdo con la prueba realizada en funcionamiento a plena carga (Se solicita la máxima velocidad del motor del ventilador interior y el máximo ángulo de apertura de las solapas y los deflectores).

MANUAL DE INSTALACIÓN---Seleccionar el lugar de instalación

UNIDAD INTERIOR

- Instale la unidad interior en una pared firme que no esté sujeta a vibraciones.
- Los puertos de entrada y salida no deben ser obstruidos, el aire debe ser capaz de soplar por toda la habitación.
- No instale la unidad cerca de una fuente de calor, vapor o gas inflamable.
- No instale la unidad en un lugar donde esté expuesta a la luz solar directa.
- Seleccione un lugar donde el agua condensada pueda ser fácilmente drenada y donde se pueda conectar fácilmente a la unidad exterior.
- Compruebe el funcionamiento de la máquina regularmente y reserve los espacios necesarios como se muestra en la imagen.
- Seleccione un lugar donde el filtro pueda ser fácilmente extraído.



Espacio mínimo a reservar (mm) que se muestra en la imagen

UNIDAD EXTERIOR

- No instale la unidad exterior cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.
- No instale la unidad en lugares demasiado ventosos o polvorientos. No instale la unidad en lugares por los que pase mucha gente. Seleccione un lugar donde la descarga de aire y el sonido de funcionamiento no molesten a los vecinos.
- Evite instalar la unidad en un lugar en el que esté expuesta a la luz solar directa (de lo contrario, utilice una protección, si es necesario, que no interfiera con el flujo de aire).
- Reserve los espacios como se muestra en la imagen para que el aire circule libremente.
- Instale la unidad exterior en un lugar seguro y sólido. Si la unidad exterior está sujeta a vibraciones, coloque juntas de goma en las patas de la unidad...

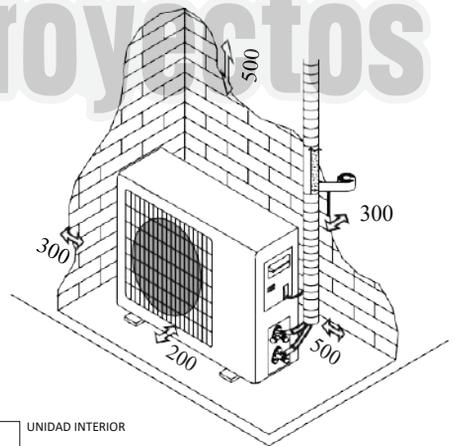
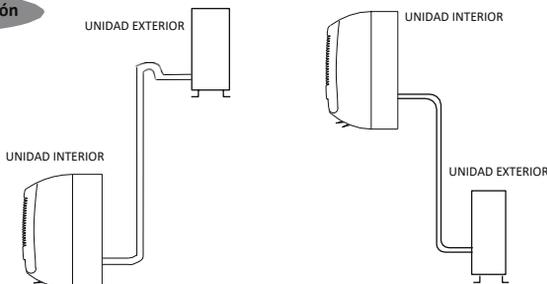


Diagrama de instalación



El comprador debe asegurarse de que la persona y/o la empresa que va a instalar, mantener o reparar este aire acondicionado tenga certificación y experiencia en productos refrigerantes.

MANUAL DE INSTALACIÓN--Instalación de la unidad interior

Antes de comenzar la instalación, decida la posición de la unidad interior y exterior, teniendo en cuenta el espacio mínimo reservado alrededor de las unidades.

⚠ No instale su aire acondicionado en una habitación húmeda como un baño o lavandería, etc.

⚠ El lugar de instalación debe estar a 250 cm o más del suelo.

Para instalarlo, proceda de la siguiente manera:

Instalación de la placa de montaje

1. Siempre monte el panel trasero horizontal y verticalmente
2. Perfore agujeros de 32 mm de profundidad en la pared para fijar la placa;
3. Inserte las anclas de plástico en el agujero;
4. Fije el panel trasero en la pared con los tornillos de presión.
5. Asegúrese de que el panel trasero se ha fijado con la suficiente firmeza para soportar el peso.

Nota: La forma de la placa de montaje puede ser diferente a la de arriba, pero el método de instalación es similar.

Perforar un agujero en la pared para la tubería

1. Haga el agujero (65) de la tubería en la pared con una ligera inclinación hacia abajo hacia el lado exterior.

2. Inserte la manga del orificio de la tubería en el agujero para evitar que la tubería y el cableado de conexión se dañen al pasar por el agujero.

El agujero debe inclinarse hacia el exterior

⚠ *Nota : Mantenga el tubo de desagüe hacia abajo en dirección al agujero de la pared, de lo contrario pueden producirse fugas.*

Conexiones eléctricas. Unidad interior

1. Abra el panel frontal.
2. Quite la tapa como se indica en la imagen (quitando un tornillo o quitando los ganchos).
3. Para las conexiones eléctricas, véase el diagrama de circuitos en la parte derecha de la unidad, bajo el panel frontal.
4. Conecte los cables a las terminales de tornillos siguiendo la numeración, utilice un tamaño de cable adecuado a la entrada de energía eléctrica (véase la placa de identificación de la unidad) y de acuerdo con todos los requisitos actuales del código de seguridad nacional.

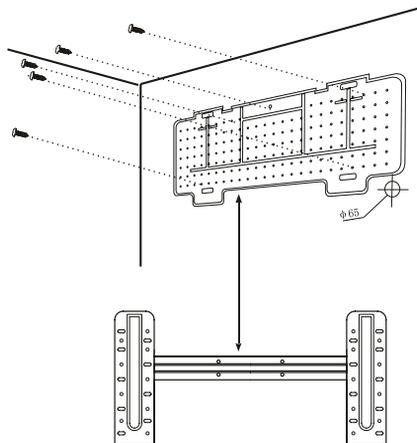
⚠ El cable que conecta las unidades exteriores e interiores debe ser adecuado para su uso en el exterior.

⚠ La clavija debe ser accesible también después de la instalación del equipo para que se pueda sacar si es necesario.

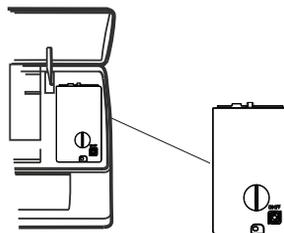
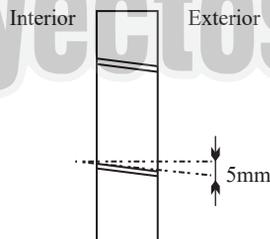
⚠ Se debe asegurar una eficiente conexión a tierra.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un Centro de Servicio autorizado.

Nota: Opcionalmente los cables pueden ser conectados al PCB principal de la unidad interior por el fabricante según el modelo sin bloque terminal.



Espacio mínimo a reservar (mm) que se muestra en la imagen

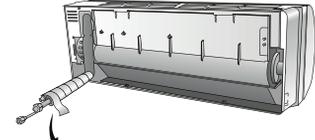
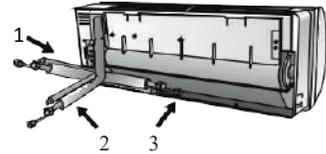


Conexión de las tuberías del refrigerante

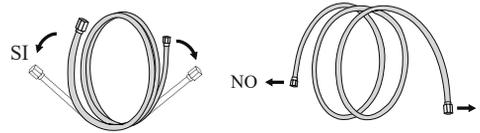
Las tuberías pueden ser recorridas en las 3 direcciones indicadas por los números de la imagen. Cuando la tubería se ejecuta en la dirección 1 o 3, corte una muesca a lo largo de la ranura en el lado de la unidad interior con un cortador.

Corra la tubería en dirección al agujero de la pared y ate los tubos de cobre, el tubo de desagüe y los cables eléctricos junto con la cinta con el tubo de desagüe en la parte inferior, para que el agua pueda fluir libremente.

- No quite el tapón del tubo hasta que se conecte para evitar que entre humedad o suciedad.
- Si el tubo se dobla o se tira con demasiada frecuencia, se volverá rígido. No doble el tubo más de tres veces en un punto.
- Cuando extienda el tubo enrollado, enderece el tubo desenrollándolo suavemente como se muestra en la imagen.



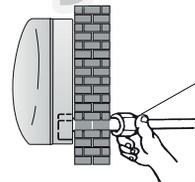
Darle forma al tubo de conexión



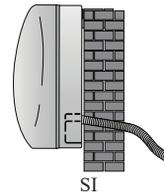
Extender el tubo enrollado



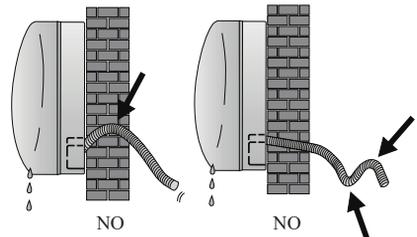
Interior Exterior



Los conectores deben estar al aire libre



SI



NO

NO

Conexiones a la unidad interior

1. Retire la tapa del tubo de la unidad interior (compruebe que no haya residuos en el interior).
2. Inserte la tuerca cónica y cree una brida en el extremo del tubo de conexión.
3. Apriete las conexiones usando dos llaves que trabajen en direcciones opuestas.
4. Para los refrigerantes R32/R290, los conectores deben ser exteriores.

Unidad interior de drenaje de agua condensada

El drenado de agua condensada de la unidad interior es fundamental para el éxito de la instalación.

1. Coloque la manguera de drenaje debajo de la tubería, teniendo cuidado de no crear sifones.
2. La manguera de desagüe debe inclinarse hacia abajo para facilitar el drenaje.
3. No doblar la manguera de desagüe o dejarla sobresaliendo o retorcida y no poner el extremo de la misma en el agua. Si se conecta una extensión a la manguera de desagüe, asegúrese de que esté aislada cuando pase a la unidad interior.
4. Si la tubería se instala a la derecha, las tuberías, el cable de alimentación y la manguera de desagüe deben ser revestidos y asegurados en la parte posterior de la unidad con una conexión de tubería.

Inserte la conexión del tubo en la ranura correspondiente.

Presione para unir la conexión de la tubería a la base.

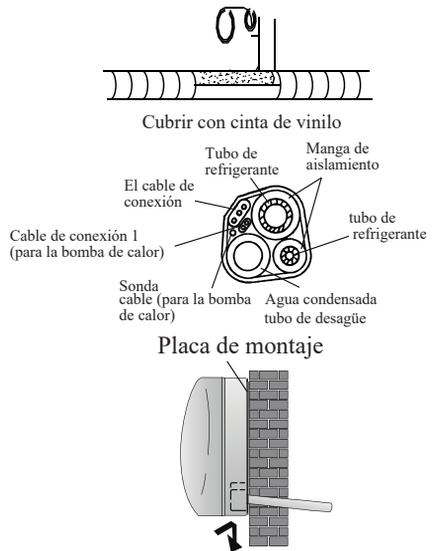
MANUAL DE INSTALACIÓN---Instalación de la unidad interior

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

Después de haber conectado el tubo según las instrucciones, instale los cables de conexión.

Ahora instale el tubo de desagüe. Después de la conexión, regule la tubería, los cables y el tubo de desagüe con el material aislante.

1. Arregle bien las tuberías, los cables y la manguera de drenaje.
2. Aísle las juntas de la tubería con material aislante, asegurando con cinta de vinilo.
3. Pase el tubo de unión, los cables y el tubo de drenaje por el agujero de la pared y monte la unidad interior en la parte superior de la placa de montaje de forma segura.
4. Presione y empuje la parte inferior de la unidad interior con fuerza contra la placa de montaje



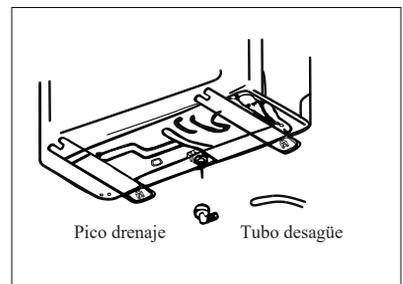
MANUAL DE INSTALACIÓN---Instalación de la unidad interior

- La unidad exterior debe instalarse en una pared sólida y sujetarse con seguridad.
- Antes de conectar los tubos y cables de conexión hay que seguir el siguiente procedimiento: decidir cuál es la mejor posición en la pared y dejar suficiente espacio para poder realizar el mantenimiento fácilmente.
- Fijar el soporte a la pared con anclajes de tornillo que se adaptan especialmente al tipo de pared;
- Utilizar una cantidad mayor de anclajes de tornillo que la normalmente requerida para el peso que tienen que soportar para evitar vibración durante la operación y permanecer sujeto en la misma posición durante años sin que los tornillos se aflojen.
- La unidad debe ser instalada siguiendo las regulaciones nacionales

Unidad exterior de drenado de agua condensada (sólo para modelos con bomba de calor)

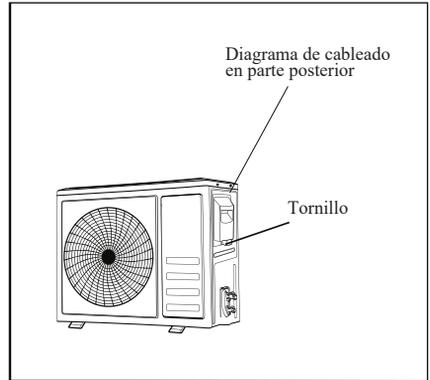
El agua condensada y el hielo que se forma en la unidad exterior durante la operación de calefacción se puede drenar a través de la tubería de drenaje.

1. Fijar el puerto de drenaje en el agujero de 25 mm colocado en la parte de la unidad como se muestra en la imagen.
 2. Conecta el puerto de drenaje y el tubo de desagüe.
- Preste atención a que el agua se drene en un lugar adecuado.



CONEXIONES ELÉCTRICAS

- 1.Retire la manija de la placa lateral derecha de la unidad exterior.
- 2.Conecte el cable de conexión de la energía al tablero de terminales. El cableado debería encajar con el de la unidad interior.
- 3.Fije el cable de conexión con una abrazadera de alambre.
- 4.Confirme si el cable ha sido fijado correctamente.
- 5.Se debe asegurar una eficiente conexión a tierra.
- 6.Recupere la manija.



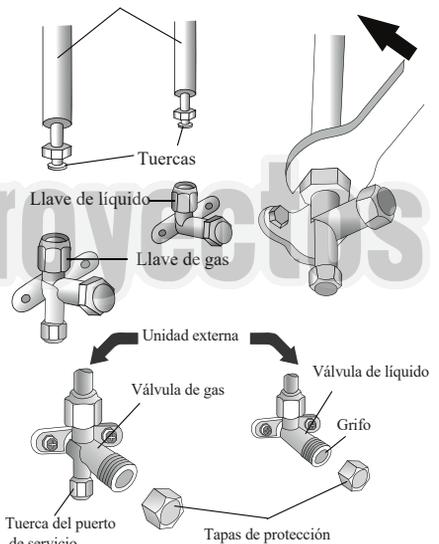
CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS

Atornille las tuercas cónicas al acoplamiento de la unidad exterior con los mismos procedimientos de apriete descritos para la unidad interior.

Para evitar las fugas, preste atención a los siguientes puntos:

- 1.Apriete las tuercas cónicas con dos llaves. Preste atención para no dañar las tuberías.
- 2.Si el par de apriete no es suficiente, probablemente habrá alguna fuga. Con un par de apriete excesivo también habrá alguna fuga, ya que la brida podría dañarse.
- 3.El sistema más seguro consiste en apretar la conexión con una llave fija y una llave dinamométrica: en este caso utilice la tabla de la página 29.

Tuberías de conexión



PURGADO

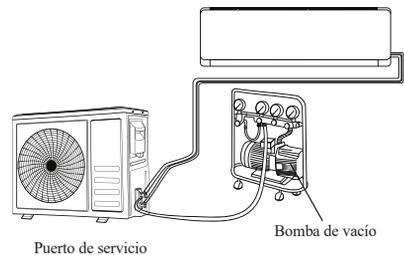
El aire y la humedad que queda dentro del circuito de refrigerante puede causar el mal funcionamiento del compresor. Después de haber conectado las unidades interiores y exteriores, purgue el aire y la humedad del circuito de refrigerante mediante una bomba de vacío.

Inspección de la presión del refrigerante

Rango de baja presión de retorno de aire del refrigerante R290: 0,4-0,6Mpa; Rango de alta presión de escape de aire: 1,5-2,0Mpa;

Rango de baja presión de retorno de aire del refrigerante R32: 0,8-1,2Mpa; Rango de alta presión de escape de aire: 3,2-3,7Mpa;

Significa que el sistema de refrigeración o el refrigerante de un aire acondicionado es anormal si los rangos de presión de escape y de retorno de aire del compresor detectado exceden en gran medida los rangos normales.



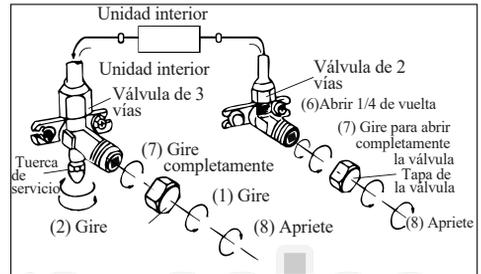
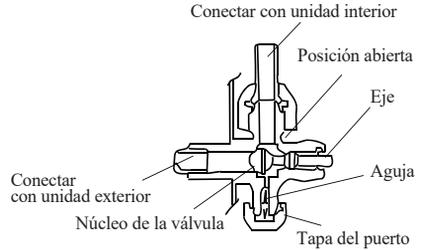
MANUAL DE INSTALACIÓN---Instalación de la unidad exterior

PURGADO

El aire y humedad que queda en el ducto de circulación del refrigerante puede causar mal funcionamiento del compresor. Después de haber conectado las unidades interiores y exteriores, purgue el aire y la humedad de la circulación del refrigerante usando una bomba de vacío.

- (1) Desenrosque y retire los tapones de las válvulas de 2 y 3 vías.
- (2) Desenrosque y retire la tapa del puerto de servicio.
- (3) Conecte la manguera de la bomba de vacío al puerto de servicio.
- (4) Operar la bomba de vacío durante 10 - 15 minutos hasta alcanzar un vacío absoluto de 10 mm Hg.
- (5) Con la bomba de vacío todavía en funcionamiento, cierre el botón de baja presión en el acoplamiento de la bomba de vacío. Detenga la bomba de vacío.
- (6) Abra la válvula de dos vías un 1/4 de vuelta y luego ciérrala después de 10 segundos. Revise todas las juntas para detectar fugas con jabón líquido o un dispositivo electrónico de fugas.
- (7) Gire el cuerpo de las válvulas de dos y tres vías. Desconecte la manguera de la bomba de vacío.
- (8) Reemplace y apriete todas las tapas de las válvulas.

Diagrama de la válvula de 3 vías



MANUAL DE INSTALACIÓN--- prueba de funcionamiento

1. Coloque cubierta aislante para el aire alrededor de las juntas de la unidad interior y fíjela con cinta aislante.
2. Fije la parte sobrante del cable de señal a la tubería o a la unidad exterior.
3. Fije la tubería a la pared (después de haberla cubierto con cinta aislante) usando abrazaderas o insertándolas en ranuras plásticas.
4. Selle el agujero en la pared a través del cual se pasa la tubería para que no se llene de aire o agua.

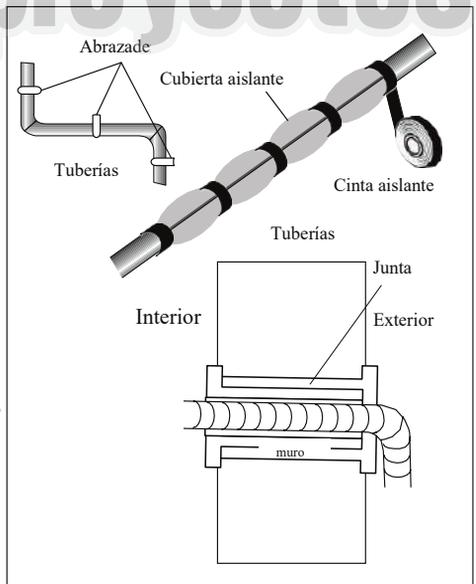
Prueba de unidad interior

- ¿Funcionan normalmente el ON/OFF y el VENTILADOR?
- ¿La función MODE opera normalmente?
- ¿Funcionan correctamente el punto de configuración y el TEMPORIZADOR?
- ¿Cada una de las luces se enciende normalmente?
- ¿Funciona normalmente la solapa para la dirección del flujo de aire?
- ¿El agua condensada se drena regularmente?

Prueba de unidad exterior

- ¿Hay algún ruido o vibración anormal durante la operación?
- ¿Podría el ruido, el flujo de aire o el drenaje de agua condensada molestar a los vecinos?
- ¿Hay alguna fuga de refrigerante?

Nota: el controlador electrónico permite que el compresor se ponga en marcha sólo tres minutos después de que el voltaje haya llegado al sistema.



MANUAL DE INSTALACIÓN--- Información para el instalador

MODELO capacidad (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Longitud de la tubería con carga estándar	5m	5m
Distancia máxima entre la unidad interior y la exterior	25m	25m
Cargo adicional por refrigerante	15g/m	25g/m
Diferencia máxima de nivel entre la unidad interior y la exterior	10m	10m
Tipo de refrigerante (1)	R410A	R410A

(1) Consulte la etiqueta de clasificación de datos pegada en la unidad exterior

TORQUE DE APRIETE PARA LAS TAPAS DE PROTECCIÓN Y LA CONEXIÓN DE LA BRIDA

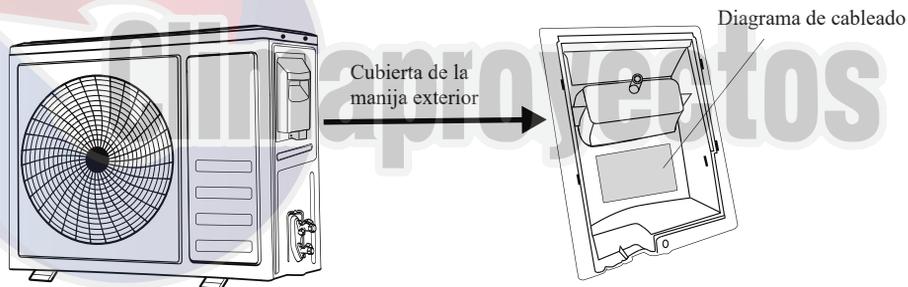
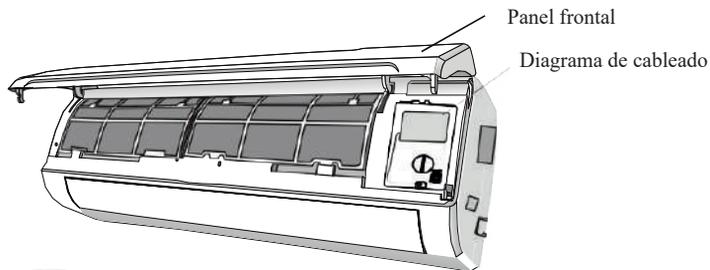
TUBO	PAR DE APRIETE [N x m]	LA TENSIÓN CORRESPONDIENTE... (usando una llave inglesa de 20 cm)		PAR DE APRIETE [N x m]
1/4 (6)	15 – 20	fuerza de la muñeca	Tuerca del puerto de servicio	7 - 9
3/8 (9.52)	31 – 35	fuerza del brazo	Tapas de protección	25 - 30
1/2 (12)	35 – 45	fuerza del brazo		
5/8 (15.88)	75 – 80	fuerza del brazo		

DIAGRAMA DE CABLEADO

Para los diferentes modelos, el diagrama de cableado puede ser diferente. Por favor, consulte los diagramas de cableado pegados en la unidad interior y la unidad exterior respectivamente.

En la unidad interior, el diagrama de cableado está pegado bajo el panel frontal;

En la unidad exterior, el diagrama de cableado se pega en la parte trasera de la cubierta de la manija exterior.



Nota: Para algunos modelos los cables han sido conectados al PCB principal de la unidad interior por el fabricante sin bloque terminal.

ESPECIFICACIÓN DE LOS CABLES

MODELO DE TIPO DE INVERSOR capacidad (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		área seccional			
Cable de alimentación	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	⊕	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Cable de suministro de conexión	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	⊕	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

MODELO capacidad (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		Sección del cable			
Cable de alimentación	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
Cable de interconexión	N	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	⊕	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

El fusible usado para la placa de control de las unidades interiores 9K, 12K, 24K de 220V es 50T - 3, 15A - 250V. El fusible usado para la placa de las unidades interiores 9K, 12K de 110V es 50T - 3, 15A - 125V. El fusible usado en el controlador Inverter de la unidad exterior 9K, 12K es 61T - 15A - 250V; para 22K, 24K es 65TS - 25A - 250V.

MANTENIMIENTO

ESPECIFICACIÓN DE LOS CABLES

El mantenimiento periódico es esencial para mantener el aire acondicionado eficiente.

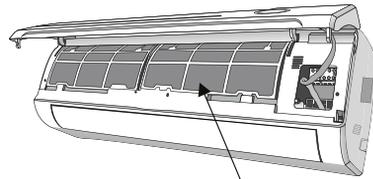
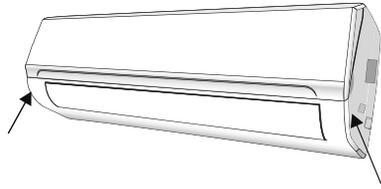
Antes de realizar cualquier mantenimiento, desconecte la fuente de alimentación sacando el enchufe de la toma de corriente.

UNIDAD INTERIOR

FILTROS ANTIPOLVO

1. Abra el panel frontal siguiendo la dirección de la flecha
2. Manteniendo el panel frontal levantado con una mano, saque el filtro de aire con la otra.
3. Limpie el filtro con agua; si el filtro está sucio con aceite, puede lavarse con agua tibia (no más de 45°C) . Dejar secar en un lugar fresco y seco.
4. Manteniendo el panel frontal levantado con una mano, inserte el filtro de aire con la otra mano.
5. Cerrar

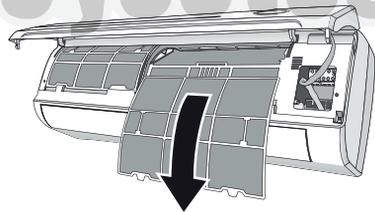
El filtro electrostático y el filtro desodorante (si está instalado) no pueden ser lavados o regenerados y deben ser reemplazados por nuevos filtros cada 6 meses.



filtro antipolvo

LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR

1. Abra el panel frontal de la unidad y levántelo hasta el tope y luego desengánchelo de las bisagras para facilitar la limpieza.
2. Limpie la unidad interior con un paño con agua (no más de 40°C) y jabón neutro. Nunca use disolventes o detergentes agresivos.
3. Si la unidad exterior está obstruida, quite las hojas y los residuos y elimine el polvo con un chorro de aire o un poco de agua.



MANTENIMIENTO DE FIN DE TEMPORADA

1. Desconecte el interruptor automático o el enchufe.
2. Limpie y reemplace los filtros
3. En un día soleado, dejen que el acondicionador trabaje en la ventilación durante algunas horas, para que el interior de la unidad pueda secarse completamente...

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Cuándo: • No se oye un pitido de confirmación de la unidad

Cómo: interior. El LCD no actúa.

• Quite la tapa de atrás.

• Coloque las nuevas pilas respetando los símbolos + y - .

Nota: Usar sólo baterías nuevas. Retire las pilas del control remoto cuando el acondicionador no esté en funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! No tire las baterías a la basura común, éstas deben eliminarse en los contenedores

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MALFUNCIONAMIENTO	POSIBLES CAUSAS
El aparato no funciona	Fallo de energía/clavija desconectada
	Motor del ventilador de la unidad interior/exterior dañado.
	Disyuntor termomagnético del compresor defectuoso.
	Dispositivo protector o fusibles defectuosos.
	Conexiones sueltas o clavija arrancados.
	A veces deja de funcionar para proteger el aparato.
	Voltaje más alto o más bajo que el rango de voltaje.
	Función TIMER-ON activa.
Tablero de control electrónico dañado.	
Olor extraño	Filtro de aire sucio.
Ruido del agua corriente	Flujo de retorno de líquido en la circulación del refrigerante.
Una fina niebla sale de la salida de aire	Esto ocurre cuando el aire de la habitación se vuelve muy frío, por ejemplo, en los modos de “ENFRIAMIENTO” o “DESHUMIDIFICAR/SECAR”.
Se puede oír un ruido extraño	Este ruido se produce por la expansión o contracción del panel frontal debido a las variaciones de temperatura y no indica un problema.
Insuficiente flujo de aire, ya sea caliente o frío	Ajuste de temperatura inadecuado.
	Obstrucción de las entradas y salidas del aire acondicionado.
	Filtro de aire sucio.
	Velocidad del ventilador fijada al mínimo.
	Otras fuentes de calor en la habitación.
	No hay refrigerante.
El equipo no responde a las órdenes	El control remoto no está lo suficientemente cerca de la unidad interior.
	Hay que cambiar las baterías del control remoto.
	Obstáculos entre el control remoto y el receptor de señales en la unidad interior.
La pantalla está apagada	Función de luz activa.
	Fallo de energía.
Desconecte el aire acondicionado inmediatamente y corte el suministro de energía en caso de:	Ruidos extraños durante la operación.
	Tablero de control electrónico defectuoso.
	Fusibles o interruptores defectuosos.
	Agua rociando u objetos dentro del aparato.
	Cables o enchufes sobrecalentados.
	Olores muy fuertes que provienen del aparato.

SEÑALES DE ERROR EN LA PANTALLA

En caso de error, la pantalla de la unidad interior muestra los siguientes códigos de error:

Pantalla	Descripción del problema	Pantalla	Descripción del problema
E1	Fallo del sensor de temperatura interior	E8	Fallo del sensor de temperatura de descarga exterior
E2	Fallo del sensor de temperatura de la tubería interior	E9	Fallo del módulo IPM exterior
E3	Fallo del sensor de temperatura de la tubería exterior	EA	La corriente exterior detecta el fallo
E4	Fuga o fallo del sistema de refrigeración	EE	Fallo de la EEPROM del PCB exterior
E6	Mal funcionamiento del motor del ventilador de interior	EF	Fallo del motor del ventilador exterior
E7	Fallo del sensor de temperatura del aire exterior	EH	Fallo del sensor de temperatura de succión exterior

Datos Técnicos
4A / 250V
°C
Aire acondicionado
8h
MPa
Hg
Vcc
W/h
9k,12k,22k,24k
1 200W
1 450W
1 560W
1 500W
1 600W
1 230W
1 180W
1 530W
1 250W
1 540W
1 050W
1 450W
1 750W
1 765W
2 500W
2 100W
1 470W

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD INTERIOR S12P-EHF12E)**

Marca: **TCL** Modelo: **S12P-EHF12**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	115 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Capacidad de calefacción	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Consumo frío	1 200 W
Consumo calefacción	1 200 W
Potencia nominal	1 200 W
Peso neto	8 kg
Peso bruto	11 kg
Potencia máxima	1 560 W

Hecho en China **Véase Instructivo Anexo**

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD EXTERIOR S12P-EHF12C)**

Marca: **TCL** Modelo: **S12P-EHF12**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	115 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Capacidad de calefacción	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Consumo frío	1 200 W
Consumo calefacción	1 200 W
Potencia nominal	1 200 W
Peso neto	26 kg
Peso bruto	30 kg
Potencia máxima	1 560 W
Presión máxima	4.5 MPa
Presión mínima	1.9 MPa

Hecho en China **Véase Instructivo Anexo**

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD INTERIOR S12P-ECF12E)**

Marca: **TCL** Modelo: **S12P-ECF12**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	115 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Consumo frío	1 200 W
Potencia nominal	1 200 W
Refrigerante Carga	R410A / 0.47kg
Ruido	43dB(A)
Corriente máxima	14.3 A
Peso neto	8.5 kg
Peso bruto	11.5 kg
Potencia máxima	1 450 W

Hecho en China

Véase Instructivo

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD EXTERIOR S12P-ECF12C)**

Marca: **TCL** Modelo: **S12P-ECF12**

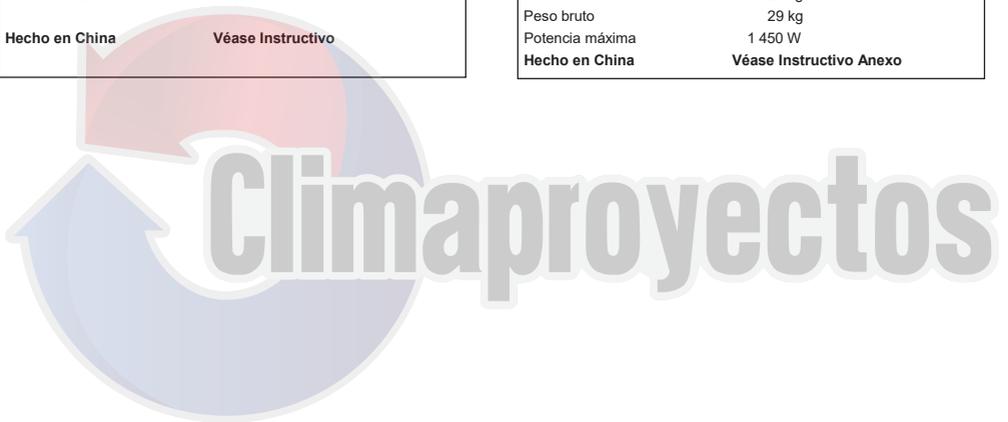
Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	115 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	12 000 BTU/h (3 514.8 W/h)
Consumo frío	1 200 W
Refrigerante carga	R410A / 0.47kg
Ruido	46dB(A)
Presión máxima	4.5 MPa
Presión mínima	1.9 MPa
Potencia nominal	1 200 W
Peso neto	25 kg
Peso bruto	29 kg
Potencia máxima	1 450 W

Hecho en China

Véase Instructivo Anexo





Datos Técnicos
1.5 Vcc
°C
Hg
g
Vcc
8h
ca
1 200W
1 450W
1 560W
1 500W
1 600W
1 230W
1 250W
1 540W
1 450W
1 200W
1 750W
2 500W
2 100W
MPa
9k,12k,22k,24k

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD INTERIOR S18P-EHV22E)**

Marca: **TCL** Modelo: **S18P-EHV22**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	208-230 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	18 000 BTU/h (5 274W/h) (4 000-18 500) BTU/h (1 172-5 420 W/h)
Capacidad de calefacción	18 000 BTU/h (5 274W/h) (4 000-19 000) BTU/h (1 172-5 567) W/h
Consumo frío	1 765(300-2 500) W
Consumo calefacción	1 470(300-2 500) W
Potencia nominal	1 765 W
Peso neto	10 kg
Peso bruto	13.5 kg
Potencia máxima	2 500 W

Hecho en China Véase Instructivo Anexo

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD EXTERIOR S18P-EHV22C)**

Marca: **TCL** Modelo: **S18P-EHV22**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	208-230 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	18 000 BTU/h (5 274W/h) (4 000-18 500) BTU/h (1 172-5 420 W/h)
Capacidad de calefacción	18 000 BTU/h (5 274W/h) (4 000-19 000) BTU/h (1 172-5 567) W/h
Consumo frío	1 765(300-2 500) W
Consumo calefacción	1 470(300-2 500) W
Potencia nominal	1 765 W
Peso neto	31 kg
Peso bruto	35 kg
Potencia Máxima	2 500 W
Presión Máxima	4.5MPa
Presión Mínima	1.9MPa

Hecho en China Véase Instructivo Anexo

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD INTERIOR S18P-ECV22E)**

Marca: **TCL** Modelo: **S18P-ECV22**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	208-230 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	18 000 BTU/h (5 274W/h)
(4 000-18 500) BTU/h	(1 172-5 420 W/h)
Consumo frío	1 750(300-2 100) W
Potencia nominal	1 750 W
Refrigerante Carga	R410A/0.68kg
Ruido	45dB(A)
Corriente Máxima	12A
Peso neto	9.5 kg
Peso bruto	12. 5 kg
Potencia máxima	2 100 W

Hecho en China **Véase Instructivo Anexo**

**ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO MINI SPLIT (UNIDAD EXTERIOR S18P-ECV22C)**

Marca: **TCL** Modelo: **S18P-ECV22**

Importado por: **TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.**
Cuernavaca 106, Col. Condesa, C.P. 06140, Cuauhtémoc,
Ciudad de México, RFC: SNN160623K25

Características:

Tensión	208-230 Vca
Frecuencia	60 Hz
Capacidad de enfriamiento	18 000 BTU/h (5 274W/h)
(4 000-18 500) BTU/h	(1 172-5 420 W/h)
Corriente frío	1 750 (300-2 100) W
Refrigerante Carga	R410A/0.68kg
Ruido	52dB(A)
Presión Máxima	4.5MPa
Presión Mínima	1.9MPa
Potencia nominal	1 750 W
Peso neto	27.5 kg
Peso bruto	31.5 kg

Hecho en China **Véase Instructivo Anexo**









IMPORTADO POR:

TCL ELECTRONICS MEXICO, S. DE R.L DE C.V.

Cuernavaca No. 106 Colonia Condesa Delegación Cuauhtémoc

Ciudad de México C.P. 06140

